

English

For maximum quality

For maximum quality, re-tighten the screws when necessary.

Wipe clean with a cloth dampened in a mild cleaner.

Wipe dry with a clean cloth.

This table has been tested for general non-domestic use and meets the requirements for safety, durability and stability set forth in the following standard: ANSI/ BIFMA X:5.5.



Design and Quality
IKEA of Sweden

Nederlands

Voor maximale kwaliteit

Voor maximale kwaliteit, de schroeven indien nodig opnieuw aandraaien.

Afnemen met een doekje met wat mild schoonmaakmiddel.

Nadrogen met een droge doek.

Deze tafel is getest voor algemeen gebruik op kantoor en voldoet aan de eisen wat betreft veiligheid, slijtvastheid en stabiliteit volgens de volgende norm: ANSI/BIFMA X:5.5.

Deze bordet er testet for generell og lett offentlig bruk, og oppfyller kravene til sikkerhet, varighet og stabilitet i disse standardene: EN 15372 (alvorlighetsgrad 1) med redusert belastning for vertikal statisk og vertikal støttest.

Suomi

Parhaan mahdollisen laadun varmistaminen

Parhaan mahdollisen laadun varmistamiseksi kiristä ruuveja aina kun tarpeen.

Puhdistetaan mietoon puhdistusaineeseen kostutetulla liinalla.

Kuivataan puhtaalla liinalla.

Pöytä on testattu julkikäyttöä varten, ja se täyttää standardin ANSI/BIFMA X:5.5 turvallisuutta, kestävyyttä ja vakautta koskevat vaatimukset.

This table has been tested for general and light non-domestic use and meets the requirements for safety, durability and stability set forth in the following standard: EN 15372 (severity 1) with reduced load for vertical static and vertical impact test.

Dansk

For bedste kvalitet

Stram skruerne efter behov for at opnå den bedste kvalitet.

Tørres af med en klud dyppet i vand og tilsat et mildt rengøringsmiddel.

Tør efter med en ren, tør klud.

Bordet er testet til almindelig, offentlig brug og opfylder de krav, der stilles til sikkerhed, holdbarhed og stabilitet, i følgende standard: ANSI/BIFMA X:5.5.

Pöytä on testattu kevyttä julkikäyttöä varten, ja se täyttää standardin EN 15372 (taso 1) turvallisuutta, kestävyyttä ja vakautta koskevat vaatimukset pystysuuntaisen tasapainoisuuden ja iskunkestävyyden testauksessa kevennetyllä kuormituksella.

Deutsch

Für ein Maximum an Qualität

Für ein Maximum an Qualität die Schrauben bei Bedarf erneut anziehen.

Mit feuchtem Tuch (evtl. mit mildem Reinigungsmittel) abwischen.

Mit trockenem Tuch nachwischen.

Der Tisch ist für den Gebrauch in öffentlichen Räumen getestet und erfüllt die Anforderungen bezüglich Sicherheit, Haltbarkeit und Stabilität gemäß des folgenden Standards: ANSI/BIFMA X:5.5.

Deette bord er testet til i forbindelse med generel og let brug uden for private hjem og opfylder de krav, der stilles til sikkerhed, holdbarhed og stabilitet, i følgende standard: EN 15372 (fare 1) med reduceret belastning ved lodret statisk og lodret slagprøvninger.

Svenska

För maximal kvalitet

För maximal kvalitet, dra åt skruvarna på nytt vid behov.

Torka med en trasa fuktad med milt rengöringsmedel.

Eftertorka med torr trasa.

Det här bordet har testats för generell användning i offentliga miljöer och uppfyller kraven för säkerhet, slitstyrka och stabilitet enligt följande standarder: EN 15327 (allvarlighetsgrad 1) med reducerad belastning för vertikalt statiskt prov och vertikalt stötprov.

Dieser Tisch wurde für den allgemeinen und leichten nicht häuslichen Gebrauch getestet und erfüllt die Anforderungen bezüglich Sicherheit, Haltbarkeit und Stabilität, die in der folgenden Norm festgelegt sind: EN 15372 (Schweregrad 1) mit reduzierter Belastung für den senkrechten statischen Test und den senkrechten Stoßtest.

Íslenska

Fyrir bestu gæði

Hertu skrufurnar eftir þörfum fyrir bestu gæði.

Þrífðu með rökum klút og mildu hreinsiefni.

Þurrkaðu með hreinum klút.

Borðið hefur verið prófað fyrir notkun í atvinnuskyni og uppfyllir kröfur um öryggi, endingu og stöðugleika samkvæmt eftirfarandi staðli: ANSI/BIFMA X:5.5.

Det här bordet har testats för generell och lätt användning i offentliga miljöer och uppfyller kraven för säkerhet, slitstyrka och stabilitet enligt följande standarder: EN 15327 (allvarlighetsgrad 1) med reducerad belastning för vertikalt statiskt prov och vertikalt stötprov.

Français

Pour une qualité optimale

Resserrez les vis quand nécessaire pour une qualité optimale.

Nettoyer avec un chiffon imbibé d'un détergent doux.

Terminer en essuyant avec un chiffon sec.

Ce bureau a été testé pour un usage public général et répond aux exigences spécifiées par les normes ANSI/BIFMA X:5.5 en matière de sécurité, résistance et stabilité.

Borðið hefur verið prófað fyrir almenna og litla notkun í atvinnuskyni og uppfyllir kröfur um öryggi, endingu og stöðugleika samkvæmt eftirfarandi stöðlum: EN 15372 (alvarleikaflokkur 1) með minni þyngd í lóðréttri kyrrstöðu og lóðréttri höggprófun.

Česky

Pro maximální kvalitu

Pro maximální kvalitu utáhněte v případě potřeby šrouby.

Otírejte navlhčenou textilií a jemným čistícím prostředkem.

Osušte čistou utěrkou.

Tento stůl byl testován pro běžné použití mimo domácnost a splňuje požadavky na bezpečnost, odolnost a stabilitu stanovené v následující normě: ANSI/BIFMA X:5.5.

Ce bureau a été testé pour un usage public général et léger et répond aux exigences en matière de sécurité, résistance et stabilité spécifiées par la norme EN 15372 (niveau sévérité 1) avec charge réduite pour les tests de charge statique vertical et impact vertical.

Norsk

For maks kvalitet

For maks kvalitet bør skruene etterstrammes når det er nødvendig.

Tørk av med en klut fuktet med et mildt rengjøringsmiddel.

Tørk av med en tørr klut.

Deette bordet er testet for generell offentlig bruk og oppfyller kravene til sikkerhet, varighet og stabilitet i disse standardene: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Tento stůl byl testován pro všeobecné a lehké použití mimo domácnosti a splňuje požadavky na bezpečnost, odolnost a stabilitu stanovené v následující normě: EN 15372 (závažnost 1) se sníženým zatížením pro vertikální statický a vertikální nárazový test.

Español

Para una calidad óptima

Para una calidad óptima, aprieta de nuevo los tornillos cuando sea necesario.

Limpiar con un paño humedecido con un detergente suave.

Secar con un paño seco.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad y estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad y estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Stół został przetestowany do użytku powszechnego i nieintensywnego użytku poza mieszkaniem i spełnia wymagania bezpieczeństwa, trwałości i stabilności określone w następującej normie: EN 15372 (stopień intensywności użytkowania 1) przy zmniejszonym obciążeniu w przypadku testu obciążenia statycznego pionowego i testu udarowego pionowego.

Portugues

Para maior qualidade

Para maior qualidade, volte a apertar os parafusos sempre que necessário.

Limpar com um pano embebido em detergente suave.

Secar com um pano limpo.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidade establecidos na seguinte norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y ligero, y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad y estabilidad que establecen las siguientes normas: EN 15372 (nivel 1) con carga reducida para pruebas de impacto vertical y estática vertical.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Escritorio de oficina

Eesti
Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks
Maksimaalse kvaliteedi tagamiseks pinguta vajadusel kruvisid.

Puhasta õrnatoimelises puhastusvahendis niisutatud lapiga.

Kuivata puhta lapiga.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y ligero, y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establecen las siguientes normas: EN 15372 (nivel 1) con carga reducida para pruebas de impacto vertical y estática vertical.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Esta secretária foi testada para uso geral público e ligeiro e cumpre os requisitos de segurança, durabilidade e estabilidade estabelecidos na seguinte norma: EN 15372 (nível 1) com carga reduzida para testes de impacto vertical e estática vertical.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Italiano

Per una qualità ottimale

Per una qualità ottimale, serra nuovamente le viti quando è necessario.

Pulisci con un panno inumidito in un detersivo poco concentrato.

Asciuga con un panno pulito.

Questo tavolo è stato testato per un uso generale in ambienti non domestici, ed è conforme ai requisiti di sicurezza, resistenza e stabilità specificati nella norma ANSI/BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Seda lauda on testitud üldiseks ja kergeks koduväliseks kasutamiseks ja see vastab ohutus-, vastupidavus- ja stabiilsusnõuetele, mis on sätestatud järgnevates standardites: EN 15372 (1. raskusaste) vähendatud koormusega vertikaalse staatilise ja vertikaalse löögi katse jaoks.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Româna

Pentru calitate optimă

Pentru calitate optimă, strânge șuruburile ori de câte ori este necesar.

Șterge cu o cârpă înmuiată în detergent delicat.

Șterge cu o cârpă curată.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Questo tavolo è stato testato per un uso generale e leggero in ambienti non domestici ed è conforme ai requisiti di sicurezza, durabilità e stabilità specificati nella seguente norma: EN 15372 (severità 1) con carico ridotto per il test del carico statico verticale e dell’impatto verticale.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Latviešu

Maksimālai kvalitātei

Lai nodrošinātu maksimālu kvalitāti, skrūves pēc nepieciešamības pievelk ciešāk.

Tīrīt ar saudzīgā tīrīšanas līdzekli samērcētu drānu.

Noslaucīt ar tīru drānu.

Galds ir testēts lietošanai publiskās telpās un atbilst drošības, izturības un stabilitātes standartam ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Această masă a fost testată pentru uz general și pentru uz public și îndeplinește cerințele de siguranță, durabilitate și stabilitate prevăzute de standardul EN 15372 (gravitate 1) cu sarcină redusă pentru testul static pe verticală și testul de impact pe verticală.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Magyar

A maximális minőség érdekében

A maximális minőség érdekében szükség szerint rendszeresen húzd meg a csavarokat.

Enyhén tisztítószeres vízbe áztatott ronggyal tisztítsd. Tiszta ruhával töröld szárazra.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Ezt az asztalt általános, nem otthoni használatra tesztelték; biztonság, tartósság és stabilitás szempontjából megfelel a következő szabványban meghatározott követelményeknek: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Šis galds ir testēts vispārīgai un nelielas intensitātes lietošanai publiskās telpās un drošības, izturības un stabilitātes standartam EN 15372 (smaguma pakāpe 1) atbilstoši testam ar samazinātu statisko slodzi vertikāli un vertikālu triecienu.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Сlovensky

Maximálna kvalita

Maximálnu kvalitu dosiahnete, ak budete pravidelne utáňovať skrutky.

Čistite vlhkou handrou a jemným čistiacim prostriedkom.

Utrite do sucha čistou textíliou.

Stôl bol testovaný na všeobecné použitie mimo domácností a spĺňa požiadavky na bezpečnosť, trvanlivosť a stabilitu stanovené v tejto norme: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Ez az asztal le lett tesztelve általános és háztartáson kívüli, mérsékelt használatra és megfelel a biztonsággal, tartóssággal és stabilitással szemben támasztott követelményeknek az alábbi szabványok alapján: EN 15372 (1.) - vízszintes, statikus csökkentett terhelés és függőleges behatással járó tesztek alapján.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Lietuvių

Kokybė ir patikimumas

Prisukite klibančius varžtus, jei tokių atsiranda.

Valyti šluoste, sudrėkinta švelniu valikliu.

Valyti švaria, sausa šluoste.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Stalas buvo išbandytas bendrajam nebutiniam naudojimui ir atitinka standarto ANSI/ BIFMA X:5.5 keliamus saugumo, patvarumo, stabilumo reikalavimus.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Stôl bol testovaný na všeobecné a ľahké použitie mimo domácností a spĺňa požiadavky na bezpečnosť, trvanlivosť a stabilitu stanovené v tejto norme: EN 15372 (závažnosť 1) so zníženým zatažením pri vertikálnej statickej a vertikálnej nárazovej skúške.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Polski

Dla zapewnienia maksymalnej jakości

Dla zapewnienia maksymalnej jakości, w razie potrzeby ponownie dokręć śruby.

Wycierać szmatką zwilżoną delikatnym środkiem do czyszczenia.

Wycierać czystą, suchą szmatką.

Stół został przetestowany do powszechnego użytku poza mieszkaniem i spełnia wymogi bezpieczeństwa, trwałości i stabilności określone w następującej normie: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Stalas buvo išbandytas bendram ir lengvam ne buitiniam naudojimui ir atitinka standarte EN 15372 (1 sunkumo laipsnis) nustatytus saugos, patvarumo ir stabilumo reikalavimus, kai taikoma sumažinta vertikalaus statinio ir vertikalaus smūginio bandymo apkrova.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Este escritorio se ha probado para uso no doméstico general y cumple los requisitos de seguridad, durabilidad e estabilidad que establece la siguiente norma: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Български

За максимално качество

За максимално качество, презатегнете винтовете, когато е необходимо.

За да почистите, забършете с кърпа, напоена с мек почистващ препарат.

Почистете със суха и чиста кърпа.

Масата е тествана за употреба в небитови условия и отговаря на изискванията за безопасност, издръжливост и стабилност, зало жени в следния стандарт: ANSI/BIFMA X:5.5.

Масата е тествана за обща употреба в небитови условия и отговаря на изискванията за безопасност, издръжливост и стабилност, заложени в следните стандарти: EN 15372 с намален товар при тест за вертикален статичен и вертикален удар.

Препоръчваме да се използва само с чиста вода.

Използвайте само меки и неабразивни почистващи средства.

Използвайте само меки и неабразивни почистващи средства. Не използвайте абразивни почистващи средства, съдържащи хлор, или други агресивни почистващи средства. Не използвайте абразивни почистващи средства, съдържащи хлор, или други агресивни почистващи средства.

Използвайте само меки и неабразивни почистващи средства. Не използвайте абразивни почистващи средства, съдържащи хлор, или други агресивни почистващи средства.

Українська

Задля найкращої якості
Задля найкращої якості перезатягніть шурупи, якщо потрібно.

Протирайте тканиною з м'яким засобом для чищення.

Витирайте насухо чистою тканиною.

Стіл перевірявся на придатність для використання в побутових умовах і відповідає вимогам безпеки, міцності та стійкості, вказаним у стандарті ANSI/ BIFMA X:5.5.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Bu masa genel ve hafif ev dışı kullanım için test edilmiştir ve aşağıdaki standartta belirtilen güvenlik, dayanıklılık ve stabilite gereksinimlerini karşılamaktadır: EN 15372 (şiddet 1) dikey statik ve dikey darbe testi için azaltılmış yük ile.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Hrvatski

Za maksimalnu kvalitetu
Za maksimalnu kvalitetu ponovno zategnuti vijke po potrebi.

Očistiti krpom namočenom u blago sredstvo za čišćenje.

Prebrisati čistom krpom.

Ovaj je stol ispitan za svakodnevnu upotrebu izvan kućanstva i u skladu je sa zahtjevima za sigurnost, izdržljivost i stabilnost navedenima u sljedećoj normi: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Цей стіл перевірявся на придатність до загального й легкого побутового використання та відповідає вимогам безпеки, міцності та стійкості, вказаним у стандарті: EN 15372 (ступінь суворості 1) зі зменшеним навантаженням під час вертикальних статичних і вертикальних ударних випробувань.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

中文

实现最佳品质效果
为实现最佳品质效果，请根据实际需要，重新拧紧螺丝。

用布块沾中性清洁剂充分擦洗。

用干净布块擦干

桌子已经过测试，适合一般非家用场合，并符合如下标准的安全性、耐用性和稳定性要求：ANSI/ BIFMA X:5.5。

桌子已经过测试，适合一般及轻型非家用场合，同时满足如下标准的安全性、耐用性和稳定性要求：EN 15372（测试强度1）降低负荷进行垂直静载和垂直冲击测试。

Ovaj je stol ispitan za svakodnevnu i laganu upotrebu izvan kućanstva i u skladu je sa zahtjevima za sigurnost, izdržljivost i stabilnost navedenima u sljedećoj normi: EN 15372 (razina strogosti 1) sa smanjenim opterećenjem pri ispitivanju okomite statičke sile i okomitog udara.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Srpski

Za optimalni kvalitet
Kada je potrebno, dotegni zavrtnje radi optimalnog kvaliteta.

Obriši krpom namočenom blagim sredstvom za čišćenje.

Obriši čistom i suvom krpom.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Ovaj sto ispitan je i odobren za opštu upotrebu van domaćinstva i zadovoljava zahteve bezbednosti, izdržljivosti i stabilnosti određene standardom: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

繁中

為了達到最佳品質
為了達到最佳品質，需要時可鎖緊螺絲。

請用抹布沾溫和清潔劑擦拭乾淨

用乾淨的布擦乾

此桌子經測試驗證適合一般非家用用途，符合以下標準規定對安全性、耐用度和穩定度的要求：ANSI/ BIFMA X:5.5。

此桌子經測試驗證適合普遍及常見的非家用用途，符合以下標準規定對安全性、耐用度和穩定度的要求：EN 15372(嚴重性1)，在負載減少的情況下，分別通過垂直靜載及垂直衝擊試驗。

Ελληνικά

Για την καλύτερη ποιότητα
Για την καλύτερη ποιότητα, ξανασφίξτε τις βίδες όταν χρειάζεται.

Σκουπίστε με ένα πανί βρεγμένο με ένα ήπιο καθαριστικό.

Στεγνώστε με ένα καθαρό πανί.

Αυτό το γραφείο έχει ελεγχθεί για γενική, μη οικιακή χρήση και πληροί τις απαιτήσεις για την ασφάλεια, την αντοχή και τη σταθερότητα που παρατίθενται στο πρότυπο: EN 15372 με μειωμένο φορτίο για κάθετη στατική και κατακόρυφη δοκιμή κρούσης.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Ovaj sto ispitan je za opštu upotrebu i upotrebu van domaćinstva i zadovoljava zahteve bezbednosti, izdržljivosti i stabilnosti određene standardom: EN 15372 (nivo 1) sa smanjenim opterećenjem za ispitivanje vertikalnog statičkog opterećenja i ispitivanje vertikalnog udara.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

일반적인 사용 및 가정 외에서 가법 계 사용하는 용도로 테스트를 거친 테이블입니다. EN 15372(심각도 1)의 표준에 따른 안전성, 내구성 및 안정성 기준에 부합하고 감소된 하중으로 수직 정적 테스트 및 수직 충격 테스트를 완료했습니다.

순한 세제에 적신 천으로 닦으세요.

깨끗한 천으로 물기를 닦아주세요.

가정 외에서 일반적으로 사용하는 용도로 테스트를 거쳤으며, ANSI/ BIFMA X:5.5 표준에 따른 안전성, 내구성 및 안정성 기준에 부합하는 테이블입니다.

Το τραπέζι αυτό έχει δοκιμαστεί για επαγγελματική χρήση και πληροί τις απαιτήσεις για την ασφάλεια, αντοχή και σταθερότητα που παρατίθενται στο ακόλουθο πρότυπο: EN 1537 με μειωμένο φορτίο για κάθετη στατική και κατακόρυφη δοκιμή κρούσης.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Slovenščina

Za najvišjo kakovost
Za najvišjo kakovost vijake po potrebi dodatno privij.

Obriši s krpo, navlaženo z blagim čistilom.

Obriši do suhega s čisto krpo.

Ta miza je preizkušena za splošno uporabo v negospodinjiskih prostorih in izpolnjuje zahteve o varnosti, trpežnosti in stabilnosti, zapisane v naslednjem standardu: EN 15372 (stopnja 1) z zmanjšano obremenitvijo za navpični statični in navpični udarni preskus.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Русский

Для обеспечения максимального качества
Для обеспечения максимального качества при необходимости подтягивать шурупы.

Протирать тканью, смоченной мягким моющим средством.

Вытирать чистой сухой тканью.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Ta miza je preizkušena za splošno in manj intenzivno uporabo v negospodinjiskih prostorih in izpolnjuje zahteve o varnosti, trpežnosti in stabilnosti, zapisane v naslednjem standardu: EN 15372 (stopnja 1) z zmanjšano obremenitvijo za navpični statični in navpični udarni preskus.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

安定性を高めるために
安定性を高めるため、必要に応じてネジを締め直してください。

中性洗剤を含ませた布で拭いてください

きれいな布でから拭きしてください

このテーブルは、一般的な業務上で使用する家具の安全性・耐久性・安定性に関する基準を定めた以下の規格に適合しています。ANSI/ BIFMA X:5.5

устойчивости, установленным следующим стандартом: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Этот стол протестирован для общего и облегченного небытового использования и соответствует требованиям к безопасности, прочности и устойчивости, установленным следующим стандартом: EN 15372 (степень 1) со сниженной нагрузкой для вертикального статического испытания и испытания на вертикальный удар.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Türkçe

Maksimum kalite için
Maksimum kalite için gerektiğinde vidaları yeniden sıkın.

Az miktarda hafif deterjanlı bir bez ile siliniz.

Temiz bir bez ile kurulayınız.

Bu masa genel ev dışı kullanım için test edilmiştir ve aşağıdaki standartta belirtilen güvenlik, dayanıklılık ve stabilite gereksinimlerini karşılamaktadır: ANSI/ BIFMA X:5.5.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

Използвайте только мягкие и неабразивные чистящие средства. Не используйте абразивные чистящие средства, содержащие хлор, или другие агрессивные чистящие средства.

このテーブルは、一般・業務用で使用する家具の安全性・耐久性・安定性に関する基準を定めた以下の規格に適合しています。EN15372（過酷度1）減荷重条件における垂直静荷重試験および垂直衝撃試験

Bahasa Indonesia

Untuk kualitas maksimal
Untuk kualitas maksimal, kencangkan kembali sekrup bila perlu.

Bersihkan dengan lap yang dibasahi deterjen lembut.

Lap hingga kering dengan kain bersih.

Tabel ini telah diuji untuk penggunaan non-domestik secara umum dan memenuhi persyaratan keamanan, daya tahan, dan stabilitas yang ditetapkan dalam standar berikut: ANSI/BIFMA X:5.5.

โต๊ะนี้ผ่านการทดสอบและรับรองให้ใช้งานเบาทั่วไปภายนอกครัวเรือน ได้มาตรฐาน EN 15372 (severity 1) ด้านความปลอดภัย ความทนทาน และความมั่นคงแข็งแรง ที่มีการโหลดทดสอบสำหรับการทดสอบการรับน้ำหนักและการทดสอบแรงกระแทกในแนวตั้ง

Meja ini telah diuji untuk penggunaan non-domestik umum dan ringan serta memenuhi persyaratan keamanan, daya tahan, dan stabilitas yang ditetapkan dalam standar berikut: EN 15372 (tingkat keparahan 1) dengan beban yang dikurangi untuk uji benturan statis dan vertikal.

Tiếng Việt

Để đạt được chất lượng tối đa
Để đạt được chất lượng tối đa, siết chặt ốc vít lại khi cần

Lau sạch bằng khăn thấm nước hoặc chất tẩy rửa dịu nhẹ.

Lau khô với khăn sạch.

Bàn đã được kiểm định và phê duyệt phù hợp để sử dụng với mục đích thông thường, ở nơi công cộng và đáp ứng các yêu cầu về độ an toàn, độ bền và độ ổn định theo tiêu chuẩn: ANSI/BIFMA X:5.5.

Bahasa Malaysia

Untuk kualiti maksimum
Untuk kualiti maksimum, ketatkan semula skru jika perlu.

Lap bersih menggunakan kain yang dilembapkan di dalam larutan pencuci lembut.

Kesat sehingga kering dengan kain bersih.

Meja ini telah diuji untuk penggunaan am bukan domestik dan memenuhi keperluan untuk keselamatan, ketahanan dan kestabilan seperti yang ditetapkan di dalam standard berikut: ANSI/BIFMA X:5.5.

Bàn đã được kiểm định và phê duyệt phù hợp để dùng ở nơi công cộng và đáp ứng các yêu cầu về độ an toàn, độ bền và độ ổn định theo tiêu chuẩn: EN 15372 (mức độ nghiêm trọng 1) với tải trọng giảm dành cho thử nghiệm va đập tĩnh và thẳng đứng theo phương thẳng đứng.

Meja ini ini telah diuji untuk penggunaan umum dan bukan domestik ringan dan mematuhi keperluan demi keselamatan, ketahanan dan kestabilan seperti yang dikemukakan di dalam standard berikut: EN 15372, (keamatan 1) dengan beban yang dikurangkan untuk ujian statik menegak dan impak menegak.

عربي

لأفضل أداء

للحصول على أفضل أداء، أعيدي ربط المسامير إذا لزم الأمر.

نظفي بواسطة قطعة قماش مبللة بمنظف لطيف.

امسحي باستخدام قطعة قماش نظيفة.

تم اختبار هذه الطاولة للاستخدام العام غير المحلي وتلبي متطلبات السلامة والمتانة والاستقرار المنصوص عليها في المقاييس التالية: ANSI/ BIFMA X:5.5.

تم اختبار هذه الطاولة للاستخدام العام والخفيف غير المنزلي وتلبي متطلبات السلامة والمتانة والثبات المنصوص عليها في المقياس التالي: EN 15372 (الخطورة 1) مع حمولة مخفضة لاختبار الثبات الرأسي والتأثير الرأسي.

ไทย

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุด

เพื่อประสิทธิภาพสูงสุดในการใช้งาน ควรขันสกรูให้แน่นอีกครั้งหากจำเป็น

ใช้ผ้าชุบน้ำยาทำความสะอาดอ่อนๆ เช็ดให้สะอาด

ใช้ผ้าสะอาดเช็ดให้แห้ง

โต๊ะนี้ผ่านการทดสอบสำหรับการใช้งานทั่วไปนอกอาคาร และได้มาตรฐานด้านความปลอดภัย ความทนทาน และความมั่นคงแข็งแรง ตามมาตรฐาน ANSI/BIFMA X:5.5